

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 23 (1995)  
**Heft:** 89

**Artikel:** Chavai ecrire chon nom poue vouo dzeye de drole de to !  
**Autor:** Carron, Abel  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-243432>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Pages valaisannes

### CHAVAI ECRIRE CHON NOM POEU VOUE DZEYE DE DROLE DE TO !

On vïoeü dichcutâve avoui dê dzevene a propou dê l'inchtrechon. Li dzevene yaî déjâvon que l'inchtrechon i l'ére onna bouëna tsouje pouô chin que chin vouô j'idyë a fire voutre tsemeïn din la via. Le viceü leu j'a repondu : ê beïn a mê chin m'a rin vallu, n'i aprai qu'a chegnë mou nom adon n'i pouôchu chegnë on cauchenêmin que n'i dû payë !

\* \* \*

Savoir signer son nom peut vous jouer un drôle de tour !

Un vieillard discutait avec des jeunes à propos de l'instruction. Les jeunes lui disaient que l'instruction est une bonne chose parce que ça vous aide à faire votre chemin dans la vie. Le vieillard leur a répondu : eh bien, à moi ça ne m'a rien valu, je n'ai appris qu'à signer mon nom, alors, j'ai pu signer un cautionnement que j'ai dû payer !

### AVOUI LA CHANTE ON POEU DZA ETRE HEUREU

On dzevene l'avai fi dê londze j'étude ê i l'ére arvevo i darai j'jamin, li j'éjâmin final.

Dou dzo apri, chi parin l'on rachu onna lettre yau leu boubouë l'avai écrit : Vouò chade, mi bon parin, kan on a la chanté i fau dza ch'échtimâ heureu.

I l'ére on moyen dê dère a chi parin ke chi j'éjâmin i li j'avai manquo !

\* \* \*

Avec la santé on peut déjà s'estimer heureux.

Un jeune homme avait fait de longues études et il était arrivé aux derniers examens finals. Deux jours après, ses parents ont reçu une lettre dans laquelle il avait écrit : Mes chers parents, quand on a la santé il faut déjà s'estimer heureux !

C'était une manière pour lui de dire à ses parents, avec ménagement, que ses examens il les avait "loupés" !

*Abel Carron*